



Dekret

Decreto

Nr.

N.

**373/2020**

**Betreff:**

Zweijahresprogramm 2021-2022 der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen und Dreijahresprogramm 2021-2023 der öffentlichen Bauaufträge: Genehmigung

**Oggetto:**

Programma biennale 2021-2022 per l'acquisizione di forniture e servizi e programma triennale 2021-2023 dei lavori pubblici: approvazione

**Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:**

- das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;
- mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;
- den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;
- mit Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 463/2019, wurde das Budget für das Jahr 2020 genehmigt;
- vorausgeschickt, dass der Artikel 7 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 vorsieht, dass die öffentlichen Auftraggeber das Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro und das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge mit einem geschätzten Betrag gleich oder über 100.000 Euro sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen anwenden;
- nach Einsichtnahme in die Verordnung, die mit Dekret des Ministers für Infrastruktur und Verkehr vom 16.01.2018, Nr. 14 verabschiedet wurde und die die Umsetzung von Artikel 21 *“Beschaffungsprogramm und Planung öffentlicher Arbeiten”* des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 50/2016 regelt;
- beschlossen, dass gemäß Artikel 6 Absatz 13 und Artikel 3 Absatz 14 des Dekrets des Ministers für Infrastruktur und Verkehr vom 16. Jänner 2018, Nr. 14, der pro tempore Direktor der Agentur als Ansprechpartner für die Ausarbeitung des Zweijahresprogramms der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen und des Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge ernannt wird;
- festgehalten, dass die Agentur keine öffentliche Arbeiten durchführt;
- festgehalten, dass die Agentur im Zeitraum 2021-2022 nicht beabsichtigt, Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro anzukaufen;

**Il direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:**

- la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con la quale è stata istituita l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;
- la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, con la quale è stato approvato lo Statuto dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;
- la deliberazione della Giunta provinciale dell’8 agosto 2017, n. 874 recante *“Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell’elenco delle leggi affidate in gestione”*;
- con il decreto del Direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 463/2019 è stato approvato il Budget per l’esercizio 2020;
- premesso che l’articolo 7 della legge provinciale n. 16/2015 prevede che le amministrazioni aggiudicatrici adottino il programma biennale degli acquisti di beni e servizi, di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000,00 euro, e il programma triennale dei lavori pubblici, di valore stimato pari o superiore a 100.000,00 euro nonché i relativi aggiornamenti annuali;
- visto il regolamento adottato con decreto del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti 16.01.2018, n. 14, recante la disciplina di attuazione dell’articolo 21 *“Programma degli acquisti e programmazione dei lavori pubblici”* del decreto legislativo n. 50/2016;
- deciso di individuare, ai sensi dell’art. 6 comma 13 e dell’art. 3 comma 14 del Decreto del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti 16 gennaio 2018, n. 14, quale soggetto referente per la redazione del programma biennale degli acquisti di beni e servizi e del programma triennale dei lavori pubblici, il direttore pro-tempore dell’Agenzia;
- preso atto che l’Agenzia non effettua lavori pubblici;
- preso atto che l’Agenzia prevede di non effettuare acquisti di servizi nel periodo 2021-2022 di importo stimato pari o superiore a 40.000,00 euro;

**bestimmt**

**determina**

- das Zweijahresprogramm 2021-2022 der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen und das Dreijahresprogramm 2021-2023 der öffentlichen Bauaufträge zu genehmigen und im Informationssystem Öffentliche Verträge <https://www.bandialtoadige.it/demand/programs> zu veröffentlichen.

- di approvare e pubblicare il programma biennale 2021-2022 degli acquisti di beni e servizi e il programma triennale 2021-2023 dei lavori pubblici nel portale SIC all'indirizzo <https://www.bandialtoadige.it/demand/programs>.

Der Direktor der Agentur      Il Direttore dell'Agenzia

Dr. Eugenio Bizzotto  
*(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)*

GG/AS - 11.11.2020

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden <input type="text"/>	impegnate
vorgemerkt <input type="text"/>	prenotate
als Einnahmen ermittelt <input type="text"/>	accertate in entrata
auf Kapitel <input type="text"/>	su capitolo
Vorgang <input type="text"/>	operazione

  

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen	Il direttore dell'ufficio spese/entrate
_____	_____
Datum / Unterschrift	data / firma

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
_____	_____
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: EUGENIO BIZZOTTO

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: d11bbb

unterzeichnet am / sottoscritto il: 11.11.2020

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 11.11.2020 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 11.11.2020